



PROGRAMME DÉTAILLÉ DE VOTRE VOYAGE

Voyages
traditours
circuits et croisières

Votre itinéraire de 10 jours

Ontario | Traditours Flex

Nos voyages Traditours Flex vous offrent une formule différente. Il s'agit d'un séjour idéal pour les gens qui sont à la recherche d'un peu plus de liberté lors d'un voyage de groupe organisé. Effectivement, vous serez en compagnie de votre guide-accompagnateur et d'autres voyageurs, mais bénéficierez également de moments libres. Ceux-ci sont judicieusement choisis tout au long de votre parcours. Laissez-vous guider et évadez-vous à des moments opportuns, selon l'itinéraire de votre voyage!



Jour 1 | Québec - Laval - Ottawa

En avant-midi, rencontre avec notre guide-accompagnateur de l'équipe Traditours. Deux points d'embarquement sont offerts, soit au bureau de Traditours à Québec, ou à Laval. Ensuite, nous prendrons la route en direction de Montebello, qui nous accueillera avec ses magnifiques paysages de collines et de montagnes. D'abord, nous ferons la visite guidée d'une microbrasserie fort sympathique où chaque bière a sa propre histoire. Dîner sur place, sous forme de délicieuses dégustations. Continuation vers Ottawa. À l'arrivée, visite guidée de la Capitale fédérale pour découvrir les plus beaux endroits de la ville. Nous verrons la rue Wellington et ses bâtiments officiels; le Parlement canadien de style néo-gothique que domine la Tour de la Paix; la Promenade Sussex où l'on retrouve les résidences officielles ainsi que plusieurs ambassades; les grands musées nationaux; le quartier animé du marché By et le canal Rideau traversant le cœur de la ville. Installation à l'hôtel et temps libre à Ottawa pour une découverte personnelle de la ville. Souper libre et nuit à l'hôtel.



Jour 2 | Ottawa - Parc Algonquin - Région de Muskoka

Déjeuner à l'hôtel. Ce matin, continuation du voyage vers Huntsville, dans la région de Muskoka, lieu de villégiature de prédilection des Torontois. Nous effectuerons la traversée du parc provincial Algonquin. Ce fantastique territoire à l'état sauvage est parsemé de plus de 2 500 lacs et couvre 7 533 km². C'est un lieu très prisé par les amateurs de plein air et de nature, qui a inspiré de nombreux peintres, entre autres du Groupe des Sept. Dîner au restaurant. En compagnie d'un guide naturaliste, nous explorerons des sentiers du parc au cours d'une courte randonnée. Puis, nous nous arrêterons au centre des visiteurs où une exposition nous expliquera l'histoire humaine et naturelle du parc. Continuation vers la région de Muskoka. Installation, souper et nuit à l'hôtel.

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

ONTFLX10-WEB | Document généré le jeudi 21 août 2025 15:02



Jour 3 | Région de Muskoka - Midland - Région de Owen Sound

Déjeuner à l'hôtel. Ce matin, route vers Midland, petite ville paisible qui fut jadis au centre de la Huronie. Des événements marquants eurent lieu dans la région, impliquant les pères jésuites venus évangéliser les Hurons et leurs rivaux d'alors, les Iroquois. Arrêt au village Ste-Marie-au-pays-des-Hurons, premier établissement européen en Ontario qui abritait le quartier général de la mission des jésuites français sur le territoire des Hurons-Ouendats. En 1639, les jésuites et leurs auxiliaires laïques entament la construction d'un poste entouré de palissades, qui comprendra un casernement, une église, des ateliers, des maisons et une aire d'accueil couverte destinée aux visiteurs autochtones. Revivons l'histoire fascinante de ce village reconstitué lors d'une visite audio-guidée. Dîner libre. Continuation vers la région de Owen Sound. Installation, souper et nuit à l'hôtel.



Jour 4 | Région de Owen Sound - Tobermory - Région de Owen Sound

Déjeuner à l'hôtel. Ce matin, route vers Tobermory. À l'arrivée, nous nous rendrons au centre des visiteurs du parc national de la Péninsule-Bruce, puis irons admirer la splendide vue depuis la tour d'observation. Au cœur de cette réserve de la biosphère, nous admirerons les immenses falaises escarpées du parc, ses cèdres millénaires et les eaux cristallines de la baie Georgienne. Nous ne manquerons pas de faire une courte randonnée du côté de l'anse Indian Head. Dîner pique-nique au parc. Puis, embarquement pour une croisière sur un bateau à fond de verre pour voir les eaux cristallines et profondes du parc marin Fathom Five, à l'embouchure de la baie Georgienne. Cette aire marine nationale de conservation du Canada nous en mettra plein la vue avec le phare Big Tub, ainsi que deux épaves du 19^e siècle et l'Île Flowerpot, que nous aurons la chance d'explorer. Retour vers Owen Sound. Souper dans une brasserie locale et nuit à l'hôtel.



Jour 5 | Owen Sound - St. Jacobs - Niagara Falls

Déjeuner à l'hôtel. Aujourd'hui, prenez la route vers Niagara Falls et ses chutes légendaires! En cours de route, arrê à St. Jacobs pour y effectuer la visite guidée du musée Mennonite Story et entrer dans une réplique d'un lieu de culte de l'Ancien Ordre. Les expositions immersives permettent de s'engager véritablement dans l'histoire et l'identité mennonites. Dîner à St. Jacobs. Ensuite, visite guidée de St. Jacobs par un guide local. Cette ville s'est fait un grand nom, et l'histoire est mieux racontée à travers des contes locaux intrigants : la société de meunerie qui a été la pionnière de la nouvelle technologie en 1875; la première institutrice de Sierra Leone, la femme dont l'amour pour les livres a construit la bibliothèque; le cheval qui a livré le courrier pendant des décennies et une quincaillerie qui est devenue une entreprise nationale. Continuation vers Niagara Falls et installation à l'hôtel. Souper libre. En soirée, balade sur la promenade qui longe les chutes Niagara illuminées, pour ressentir la puissance de la nature au travers de ses chutes. Nuit à l'hôtel.



Jour 6 | Niagara Falls - Toronto

Déjeuner à l'hôtel. Matinée libre pour découvrir les chutes à notre guise. Dîner dans un restaurant panoramique avec vue sur les chutes. Survol des chutes Niagara en hélicoptère (environ 9 minutes), pour découvrir une vue imprenable sur les chutes et la région environnante. Cette visite est une intéressante combinaison de paysages magnifiques et le frisson d'un tour en hélicoptère. Les meilleurs moments sont la rivière Niagara, les Whirlpool Rapids, le Rainbow Bridge, Niagara Falls, les chutes américaines et, bien sûr, l'incomparable Horseshoe Fall. Arrêt à Niagara-on-the-Lake. Balade à pied dans cette charmante petite ville dont l'architecture du 19^e siècle est l'une des mieux conservées au pays. Visite d'un vignoble de la région et dégustation du réputé vin de glace. Route vers Toronto. À l'arrivée, nous effectuerons une pittoresque croisière commentée dans le port et les îles de Toronto. Nous pourrions admirer la vue spectaculaire sur Toronto, la Tour CN, le centre Rogers et le légendaire phare Gibraltar Point. Installation à l'hôtel, souper et nuit à l'hôtel.



Jour 7 | Toronto

Déjeuner à l'hôtel. Aujourd'hui, découvrons là où tout a commencé à Toronto lors d'une visite guidée du marché Saint-Laurent et du Vieux-Toronto en compagnie d'un guide local. Il y a plus de 200 ans, les peuples des Premières Nations échangeaient des marchandises et pêchaient le saumon sur les rives du lac Ontario, juste derrière l'endroit où se trouve le marché aujourd'hui. Le marché Saint-Laurent existe depuis plus longtemps que la ville de Toronto elle-même. En 2012, il a été nommé meilleur marché du monde par National Geographic. Après une brève leçon d'histoire, nous nous rendrons au marché pour goûter des friandises portugaises; des bagels juifs authentiques; des bonbons indiens; des fromages locaux de l'Ontario; du gibier sauvage; des moutardes; de véritables pérogies ukrainiennes, ainsi que des tartes au beurre. De plus, nous aurons l'occasion de déguster l'emblématique Peameal Bacon Sandwich apprécié par des chefs comme Emeril Lagasse, Anthony Bourdain et Guy Fieri lors de leur visite à Toronto. Le guide vous racontera même l'histoire de la façon dont l'une des femmes les plus riches, les plus puissantes et les plus célèbres du monde a appris son sens des affaires en vendant des carottes au sous-sol du marché. Le reste de la journée sera libre pour une exploration plus personnelle de cette grande ville canadienne. Dîner et souper libres. Nuit à l'hôtel.



Jour 8 | Toronto - Comté de Prince Edward - Kingston

Déjeuner à l'hôtel. Départ matinal vers le Comté de Prince Edward. Les Ontariens sont amoureux de la nourriture, de la nature et de l'art de cette région de l'Ontario. Aujourd'hui, "The County" abrite des artistes, des entrepreneurs, des agriculteurs, des viticulteurs et toutes sortes de gens créatifs et passionnés. Celle-ci a la réputation de capturer les cœurs et l'imagination de ses visiteurs. Visite et dégustation dans une cidrerie de la région. Arrêt à Picton, la plus grande communauté du comté, pour une découverte libre. La ville et ses environs sont connus pour leur héritage loyaliste et leurs petites boutiques sur la rue principale. Dîner libre. Longeant une partie du lac Ontario, nous rejoindrons Kingston. Première Capitale du Canada de 1841 à 1844, Kingston est un joyau colonial qui abrite la prestigieuse Université Queen's, de charmants quartiers pittoresques et de nombreuses boutiques. Installation à l'hôtel et souper. Ce soir, balade dans les rues calmes de la ville calcaire à la lueur des lanternes. Cette visite guidée à pied en plein air présente des histoires sur les pendants de l'ancien palais de justice, le fantôme de l'organiste et la maison hantée du ghetto étudiant. Nuit à l'hôtel.



Jour 9 | Kingston

Déjeuner à l'hôtel. Tour d'orientation de cette ville universitaire et militaire de première importance où les nombreux bâtiments du 19^e siècle en pierre calcaire rappellent le riche passé colonial britannique. Après la visite, temps libre pour se balader le long du fleuve ou dans les rues avoisinantes. Nous aurons l'occasion de découvrir le plus ancien marché public de l'Ontario, derrière l'hôtel de ville, où on trouve des légumes frais de la région, des délices bios et des objets d'artisanats. Dîner libre. Visite libre du Fort Henry. Forteresse militaire britannique datant du 19^e siècle, le Fort Henry est situé entre l'entrée du port de Kingston et un deuxième port naturel à l'embouchure de la rivière Cataraqui. Fort Henry a été désigné lieu historique du Canada en raison des fortifications construites à Point Henry à partir de 1832 pour défendre le canal Rideau et l'arsenal. Le fort était aussi une fortification essentielle dans une série d'ouvrages militaires construits pour défendre Kingston et son port. Retour vers l'hôtel et souper d'au revoir. Nuit à l'hôtel.



Jour 10 | Kingston - Mille-Îles - Laval - Québec

Déjeuner à l'hôtel. Aujourd'hui, retour vers la province de Québec. En cours de route, embarquement pour une croisière à travers les Mille-Îles. Laissons-nous séduire par les îles et îlots de cet archipel, fort prisé des villégiateurs depuis des décennies. Nous naviguerons entre les îles du fleuve Saint-Laurent, de part et d'autre de la frontière Canada / États-Unis. Dîner en cours de route. Débarquement des voyageurs de la région de Laval et reprise de la route. Arrivée à Québec en début de soirée.

Inclusions et exclusions

Inclusions

- Tous les transports et les transferts en autocar climatisé
- Le fonds d'indemnisation OPC
- Un guide-accompagnateur de l'équipe Traditours durant tout le séjour
- Des guides-naturalistes et interprètes ou des guides locaux pour les visites de sites spécifiques
- 9 nuitées en hôtels 3* et 4* avec salle de bain complète et privée
- Les taxes et services
- Les repas tels que mentionnés au programme (9 déjeuners, 6 dîners et 6 soupers)
- Toutes les activités, excursions, droits d'entrée et visites mentionnés au programme, dont :

Ottawa

- Visite guidée de la ville

Région de Muskoka

- Exploration et courte randonnée dans le parc provincial Algonquin en compagnie d'un guide-naturaliste

Midland

- Visite du village Ste-Marie-au-pays-des-Hurons

Tobermory

- Visite du parc national de la Péninsule-Bruce et courte randonnée
- Croisière sur un bateau à fond de verre pour voir le parc marin Fathom Five, incluant ses épaves et l'Île Flowerpot

St. Jacobs

- Visite du musée Mennonite Story
- Visite guidée de St. Jacobs

Région de Niagara Falls

- Balade sur la promenade qui longe les chutes illuminées
- Survol des chutes Niagara en hélicoptère
- Balade dans le village de Niagara-on-the-Lake
- Visite d'un vignoble de Niagara-on-the-Lake

Toronto

- Visite guidée du marché Saint-Laurent et du Vieux-Toronto

Comté de Prince Edward

- Visite et dégustation dans une cidrerie de la région

Région de Kingston et des Mille-Îles

- Visite guidée à pied à la lueur des lanternes en soirée
- Tour d'orientation de la ville
- Visite du Fort Henry
- Croisière commentée à travers les Mille-Îles

Note : L'itinéraire ainsi que les activités décrites dans ce programme ont été réalisés en fonction des impératifs locaux connus à ce jour. Bien que la période choisie pour ce voyage soit l'une des meilleures, il pourrait faire l'objet de modifications et d'ajustements, pour des raisons hors du contrôle de Voyages Traditours, en fonction notamment des conditions météorologiques.

Exclusions

Les repas libres (4 dîners et 3 soupers), les pourboires et les dépenses personnelles.

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

Les coups de coeur Voyages Traditours inclus:

Nos moments « FLEX »

- ♥ Temps libre à Ottawa pour une découverte personnelle de la ville
- ♥ Matinée libre à Niagara Falls pour découvrir les chutes à notre guise
- ♥ Après-midi libre à Toronto pour une exploration personnelle de cette grande ville canadienne
- ♥ Découverte libre de Picton et ses petites boutiques sur la rue principale
- ♥ Temps libre à Kingston pour se balader le long du fleuve et découvrir le plus ancien marché public de l'Ontario

L'itinéraire décrit dans ce programme détaillé est donné à titre indicatif. Veuillez vous référer au programme d'un départ précis pour connaître ses inclusions respectives.

ONTFLX10-WEB | Document généré le jeudi 21 août 2025 15:02

Votre itinéraire en image



Les plus Traditours

- + Des DOCUMENTS informatifs illustrés sur les régions visitées (par couple ou par participant voyageant seul).
- + Le SOUVENIR d'un voyage inoubliable au cœur des traditions!
- + Les TRANSFERTS en autobus de Québec.
<https://traditours.com/nos-services#TransfertAutobus>
- + Une OFFRE spéciale hôtel aéroport de Montréal et stationnement.
<https://traditours.com/nos-services#HotelStationnement>
- + La possibilité de compenser les émissions de CO2 de nos voyages en plantant des arbres. <https://traditours.com/compensation-carbone-voyage>
- + Programme de reconnaissance Passeport Fidéli-T
<https://traditours.com/passeport-fideli-t>

ONTFLX10-WEB / Document généré le jeudi 21 août 2025 15:02

Nos conseillers sont disponibles pour répondre à vos questions !

TRADITOURS.COM

info@traditours.com

BUREAU DE LAVAL

1575, boul. de l'Avenir
bureau 150
Laval, H7S 2N5

514 907-7712

BUREAU DE QUÉBEC

1305, boul. Lebourgneuf
bureau 120
Québec, G2K 2E4

418 907-9595

Voyages
traditours
circuits et croisières